

РЕЗОЛЮЦИИ, ПРИНЯТЫЕ СОВЕТОМ ВО ВРЕМЯ ЕГО ВОЗОБНОВЛЕННОЙ СОРОК ВОСЬМОЙ СЕССИИ

СОЦИАЛЬНЫЕ ВОПРОСЫ

1492 (XLVIII). Социальные факторы улучшения питания

Экономический и Социальный Совет,

напоминая о полномочиях, предоставленных Комиссии социального развития в его резолюции 1139 (XLI) от 29 июля 1966 года, на то, чтобы она уделяла особое внимание программам, способствующим, в частности, ликвидации голода и улучшению здоровья и питания,

подтверждая заявление в Декларации социального прогресса и развития¹ о том, что ликвидация голода и недоедания должна быть главной социальной целью, особенно в связи со вторым Десятилетием развития Организации Объединенных Наций,

с удовлетворением принимая к сведению доклад, подготовленный Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций, по вопросу социальных аспектов улучшения положения с питанием в развивающихся странах², в котором обращается внимание на: *a)* нынешние низкие уровни потребления пищевых продуктов и питания в развивающихся странах и их отрицательное влияние на здоровье и производительность труда населения; *b)* вывод в исследовании Ориентировочного всемирного плана сельскохозяйственного развития³ о том, что, несмотря на достижение заданий по производству пищевых продуктов, недоедание будет продолжаться существовать до 1985 года, главным образом из-за неравенства в распределении основных пищевых продуктов, и *c)* возможность серьезного разрыва между эффективным спросом и предложением белка к 1985 году, что усугубило бы в большинстве развивающихся стран проблему неравномерного распределения пищевых продуктов, содержащих белок,

будучи глубоко обеспокоен серьезным и, возможно, необратимым физическим и умственным вредом, который недоедание наносит более чем 300 миллионам детей и другим уязвимым группам населения в развивающихся странах,

¹ См. резолюцию 2542 (XXIV) Генеральной Ассамблеи.

² E/CN.5/446.

³ Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций, *Ориентировочный всемирный план сельскохозяйственного развития*, том I и II (Рим, август 1969 года).

понимая, что достаточное питание имеет существенное значение для здоровья и социального благосостояния семьи и нации и является жизненно важным фактором национального развития,

признавая важное значение улучшения социальной и экономической структуры, основанной на социальной справедливости, при создании условий, способствующих достаточному питанию, в рамках обеспечения лучшей жизни для всех групп населения,

будучи убежден, что это положение требует срочных и согласованных действий со стороны правительств и заинтересованных учреждений системы Организации Объединенных Наций на национальном, региональном и международном уровнях,

1. *рекомендует* правительствам в соответствии с принципом сбалансированного, согласованного экономического и социального развития принять в свете второго Десятилетия развития Организации Объединенных Наций соответствующие директивы в области пищевых продуктов и питания, основанные на компетентных исследованиях социальных и культурных факторов, связанных с потреблением, в качестве неотъемлемой части их национальных планов развития с целью ликвидации голода и недоедания и предоставления преимуществ правильного питания всем слоям населения, особенно детям и другим уязвимым группам;

2. *рекомендует* правительствам, участвующим в региональных органах или ассоциациях, входящих или не входящих в систему Организации Объединенных Наций, придавать должное значение сотрудничеству в деле обеспечения достаточным питанием своих народов;

3. *просит* Генерального директора Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций при соответствующем сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций, Детским фондом Организации Объединенных Наций, Всемирной организацией здравоохранения и Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, а также другими заинтересованными учреждениями и далее расширять помощь правительствам со стороны Организации Объединенных Наций в разработке и претворении в жизнь правильно разра-

ботанных перспективных планов в области пищевых продуктов и питания. При оказании такой помощи следует правильно учитывать значение просвещения и исследований, необходимость эффективного сотрудничества между различными отраслями науки и между различными учреждениями, а также ключевую роль женщин и семьи в целом. Но прежде всего такая помощь должна ориентироваться на разработку конкретных мер ввиду срочной необходимости улучшения положения с питанием в развивающихся странах;

4. *просит* Генерального директора Продовольственной и сельскохозяйственной организации и Администратора Программы развития Организации Объединенных Наций расширить программы, нацеленные на увеличение национальных ресурсов пищевых продуктов и улучшение качества и распределения пищевых продуктов в развивающихся странах, особенно на широкое производство морских пищевых продуктов, богатых белком, ввиду их потенциальных возможностей;

5. *просит* Всемирную организацию здравоохранения в сотрудничестве с Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций, Детским фондом Организации Объединенных Наций и другими соответствующими учреждениями системы Организации Объединенных Наций расширить работу и исследования по тем аспектам недоедания, которые связаны со здравоохранением, с тем чтобы справиться с положением, в котором находятся недостаточно питающиеся группы населения, особенно младенцы, дети, беременные женщины и кормящие матери;

6. *рекомендует* обратить внимание на настоящую резолюцию всех органов Организации Объединенных Наций, занимающихся разработкой планов и программ по второму Десятилетию развития Организации Объединенных Наций.

*1690-е пленарное заседание,
26 мая 1970 года.*

1493 (XLVIII). Тенденции в социальном положении детей

Экономический и Социальный Совет,

рассмотрев доклад Генерального секретаря о тенденциях в социальном положении детей⁴,

считая, что в соответствии с Декларацией прав ребенка⁵ ребенок должен расти в атмосфере любви, моральной и материальной безопасности, какая обычно обеспечивается семьей, что он должен быть защищен законом и другими средствами от опасностей, присущих физической и социальной окружающей среде, от болезней и от недоедания и что он должен быть подготовлен к активной жизни посредством соответствующего образования и подготовки,

⁴ E/CN.5/448.

⁵ См. резолюцию 1386 (XIV) Генеральной Ассамблеи.

считая, что достижение этих целей является жизненно важным для быстрого и постоянного социального прогресса и развития и эффективного участия молодого поколения в процессах развития и в жизни общества,

подтверждая свою веру в то, что соблюдение прав ребенка, провозглашенных Организацией Объединенных Наций, требует больших усилий со стороны международного сообщества и правительств,

сознавая, что социальное положение детей, особенно в развивающихся странах, продолжает вызывать беспокойство и что количество больных, недоедающих и не получающих образования детей в мире увеличивается,

ссылаясь на свою резолюцию 1445 (XLVII) от 1 августа 1969 года и резолюцию 2582 (XXIV) Генеральной Ассамблеи от 15 декабря 1969 года, в которых упоминается вклад, какой нынешнее поколение детей и молодежи могло бы внести в достижение экономического, социального и культурного прогресса,

ссылаясь на соответствующие положения резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года, содержащей Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам,

1. *предлагает* Генеральному секретарю и компетентным организациям системы Организации Объединенных Наций, в частности Детскому фонду Организации Объединенных Наций, ввиду важности той роли, которую он играет в развитии обслуживания детей, умножить усилия с целью выявления нужд детей и молодежи и оказания помощи правительствам в осуществлении скоординированных и комплексных мер, направленных на удовлетворение этих нужд;

2. *предлагает далее* Генеральному секретарю и компетентным организациям в системе Организации Объединенных Наций в течение второго Десятилетия развития увеличить помощь правительствам, чтобы дать им возможность удовлетворить такие нужды, в частности в области здравоохранения, питания, социального обеспечения и просвещения, не теряя при этом из вида общего аспекта проблем и делая особый упор на подготовку персонала, необходимого для этой цели;

3. *обращает внимание* государств-членов и организаций в системе Организации Объединенных Наций на необходимость умножать усилия, с тем чтобы предотвратить и ликвидировать страдания детей, включая тех, которые являются жертвами войны и несправедливости, порождаемой существующими колониальными режимами, удовлетворить потребности детей с физическими или умственными недостатками, обеспечить защиту для незаконнорожденных детей, детей, лишенных соответствующих социальных и психических условий из-за отсутствия одного из родителей или распада семьи или по какой-либо другой